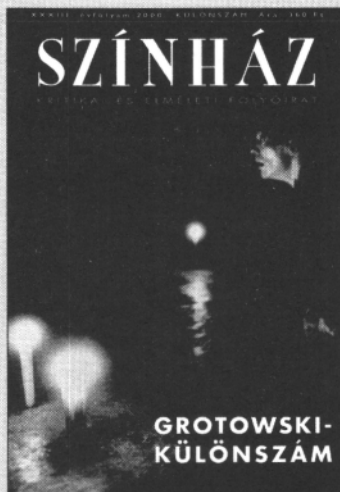


## KÜLÖNSZÁM

A SZÍNHÁZ történetének során először jelentetett meg tematikus különszámot, amelyben a XX. század egyik legjelentősebb színházújítója, „a nagy mágus”, Jerzy Grotowski munkásságáról igyekeztünk sokoldalú képet adni.

A számban eddig magyarul még nem publikált Grotowski-tanulmányok, levelek, dokumentumok mellett a neves amerikai színházteoretikus, Richard Schechner alapműnek számító elemzése éppúgy megtalálható, mint az olyan rendezők írásai (Eugenio Barba, Ruszt József és Halász Péter), akikre nagy hatással volt a lengyel színházalkotó.

A különszám kapható az Írók Könyvesboltjában, az Atlantisz és az Osiris Könyvesboltban, a Fókusz Könyvruházban és a szerkesztőségben (1126 Bp., Németvölgyi út 6.), ahol egyébként régebbi SZÍNHÁZ-számok is kedvező áron megvásárolhatók.



## SUMMARY

In November Budapest will for the second time play host to the Festival of the Union of European Theatres and Hungarian public will be able to see some of the best of world theatre. Ten foreign theatres will be present: the Théâtre National Populaire of Villeurbanne, France, the Meno Fortas of Vilnius, Lithuania, the Düsseldorf Schauspielhaus, the Theatergroep Hollandia, the Berlin Schaubühne, the Teatrul Bulandra of Bucharest, Rumania, the Cameri Theatre of Tel Aviv, Israel, the Royal Shakespeare Theatre, the Teatro Garibaldi of Palermo, Italy and the Maly Teatr of St.Petersburg, Russia, completed by two plays of our own Katona József theatre, Hungarian member of the Union. In order to help our readers to prepare for this outstanding theatrical event, our review publishes after an introduction by editor Tamás Koltai compilations of reviews, short histories, biographies and interviews related to each of the foreign theatre companies.

Tamás Koltai pays his respects to Béla Both, great old man of Hungarian theatre who was one of our remarkable theatre managers and directors; Mr. Both, even now-days always present at the Budapest first nights, has just turned ninety.

We publish an article by Géza Bodolay drawing the balance of his first season as managing director of the Kecskemét theatre and some notes on theatre practice by Péter Halász, a rather youngish father figure of Hungarian avant-garde theatre.

In our column concerned with contemporary world theatre Judit Csáki publishes an account of this year's Holland Festival, vice-editor István Nánay shares with the reader his impressions of the annual Festival of Nyitra-Nitra, Slovakia, and young director András Almási-Tóth offers some interesting thoughts inspired by the Recklinghausen Festival, Germany.

Playtext of the month, introduced by dramaturge Zsuzsa Radnóti, is *Child Géza*, a new play by János Háy.

## ELŐFIZETŐI FELHÍVÁS

Kellemetlen bejelentést kell tennünk: 2001. január elsejétől a lap példányonkénti ára 192 forint helyett 292 forint lesz. Az áremelés okairól ugyanazt mondhatjuk, mint eddig: papírárak, nyomdaköltségek, infláció.

A szerkesztőség azonban mindent megtesz azért, hogy olvasóit megtartsa, sőt, hogy olvasótáborát növelje. Január 1-jétől változik az előfizetési díj is: egy évre 3000 forintért fizethetnek majd elő. Ezért olvasóink tizenkét számot, valamint egy különszámot kapnak, vagyis körülbelül tíz szám árérték tizenhárom számhoz juthatnak hozzá.

További kedvezményt kínálunk azoknak, akik december 15-ig fizetnek elő a SZÍNHÁZ-ra, ugyanis ők az idén érvényes előfizetési díjért, azaz

### 1920 forintért

biztosíthatják jövő esztendőre is lapunkat, amely előfizethető bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál és a Levél- és Hírlapüzletági Igazgatóságnál (LHI) 1900 Budapest, Orczy tér 1. közvetlenül vagy postautalványon, valamint átutalással LHI 11991102-02102799-00000000 pénzforgalmi jelzőszámra, illetve a SZÍNHÁZ szerkesztőségében (1126 Budapest, Németvölgyi út 6. III. 2., telefon: 214-3770) személyesen vagy telefonon, vagy átutalással (10402166-21624669-00000000).

### HELYREIGAZÍTÁS

Előző számunk Kivégzés három felvonásban című cikkében a Veszprém megyei főjegyző neve helyesen: dr. Zsédényi Imre. Ugyanebben a cikkben a 22. oldalon található táblázatban az 1997-99. közötti bérlet-

számadatok véletlenül a nézőszámoszlopba kerültek.

A 26. oldalon lévő képaláírás hibás, Kállai Ferenc ugyanis nem a Nemzetiben, hanem a Belvárosi Színházban játszotta Romeót.

**ÉLET ÉS**  
**IRODALOM**

IRODALMI ÉS POLITIKAI HETILAP

Szeretnénk Önt is olvasóink táborában üdvözölni, egy viszonylag szűk, ám rangos szellemi kör tagjai között.

Szerzőink, akikkel a lap olvasása révén megismerkedhet, a kortárs irodalom, publicisztika és grafika élvonalbeli képviselői.

Pénteken keresse az újságárusoknál, vagy fizessen elő az ÉS-re!

Előfizetési díj egy évre: 7894 Ft, fél évre: 4200 Ft, negyedévre: 2240 Ft

Megrendelem az ÉS-t.....pld.-ban.....időtartamra

Kérem, küldjenek részemre előfizetési csekket.

Név:.....

Cím:.....

A megrendelő szelvényt kitöltve küldje vissza címünkre  
1099 Budapest, Rózsa tér 15. Tel.: 202 2044 Fax: 202 2044

A SZÍNHÁZ hivatalos honlapja a

**www.lap.szhaz.hu**

címen található.

Honlapunkon megtalálható a SZÍNHÁZ aktuális számának tartalma, és nemsokára elérhetővé válik a lap archívuma is!  
Folytassa az olvasást az Interneten!

### FOTÓGALÉRIA

*Serge Ligtenberg: Cid*  
A holland fesztivál egyik kiemelkedő előadása volt az amszterdami Toneelgroep Cidje, amelynek címszerepét Hans Kesting játszotta